

PROGRAMME

TUESDAY 0908

19'30: "Ariadna's Thread" (Fil d'Ariadna) opening party in the Joan March Park in Pollença, in front of the Cloisters Sto. Domingo. Catering by In House cooking and Mortitx wines.

WEDNESDAY 1008

19'30: Presentation of KHCP-Karmapas Healthcare Project in C'an Llobera, in the Plaça Vella. Exhibition of silk screens by artists Antònia Borràs, Aina Cifre and Miquel A. Albis for the NGO.

THURSDAY 1108

19'30: Opening of all the exhibition halls. Performance by songwriter Mar Cortès with the collaboration of base player Josep Sina, in the courtyard of Can Llobera.

21'45: "Prometheus", performance directed by Saeta Hernando on the Albercuix beach in the Port of Pollença, accompanied by the Pollença drum circle Ka de Bou on its route through the Port and Pollença.

00'00: Festival opening address by Malena Estrany, town councillor for culture. Drum circle in the Plaça Major and "Prometheus" arrives in Can Llobera.

FRIDAY 1208

19'30: U Músics Joglars, Mallorcan folk music by Tomeu Cerdà. Tafona de Can Reiet.

21'30: FIL chamber orchestra, directed by Rodrigo Hamu Quinteros. Cloisters of Santo Domingo.

SATURDAY 1308

19'30: Performance by Magdalena Segui and theatrical monologue by Francesca Palou. Martí Vicenç Foundation.

21'30: Mythological fashion show, inspired by Greek goddesses, with designs by Aina Velasco. Micer Studio.

22'30: Damià Oliver, songwriter. Club Pollença.

SUNDAY 1408

11'30: TeatrEROS, Greek streetparade in the market, Pollença.

19'30: Performance by saxophonist Santiago Bo in 8Ulls, Port of Pollença.

21'00: Performance by Kirsty Duffield in the Albercuix beach, Port of Pollença.

22'00: Performance by musical duo Superlipopet and large format video projection, in the Miquel Capllonch Cultural Centre, Port of Pollença.

MONDAY 1508

20'30: Video projection by Jaume Orejuela in Can Moixet. Re-creation of the Athenian Forum in the Plaça Major, Plaça Vella, Plaça Martorell and Calvari steps with various short performances along the route.

22'00: Poetry reading by Antoni Xumet, accompanied by Juanjo Cerdà "Potajito" on the guitar and performance by the duo Superlipopet in the hall of La Caixa, Pollença.

TUESDAY 1608

19'30: Colourful children's labyrinth in the Plaça de Ca les Munnares, Pollença. Simultaneously, group discussion on mythology hosted by Sr. Encinas, Club Pollença.

20'30: "Pandora's Box", performance by Ishmaelle López in 8Ulls, Port of Pollença.

21'30: "Ariadne stiching the days". Performance directed by Maite and Jacques Terrasa, in the courtyard of Ca'n Llobera, followed by Video art projections in the Plaça Vella, Pollença.

22'00: Jazz'ta Quartet concert with painting performance by Saeta Hernando, in the Miquel Capllonch Cultural Centre, Port of Pollença.

WEDNESDAY 1708

19'30: "Penélopes", performance directed by Vincent Fouillat, in the Moll Vell, Port of Pollença.

22'00: Video Art projection on the wall of the Miquel Capllonch Cultural centre, Port of Pollença.

THURSDAY 1808

19'30: Children Dance choreographed by Montse del Carmen and concert by the FIL Chamber Orchestra in the Claustre de Sant Domingo. Dir. Rodrigo Hamu.

21'30: "Ariadne stiching the days", Pensión Bellavista in the Port of Pollença. Performance directed by Maite and Jacques Terrasa, followed by video art projection and live music by Nicolás Reinoso.

22'00: Jazz'ta Quartet concert with live painting performance by Saeta Hernando, Cloisters of Sant Domingo, Pollença.

FRIDAY 1908

19'30: Street dance based on Ariadna's thread and directed by Bettina Inés Truffat.

20'30: Performance directed by Amina Rhazraoui Cerdà in the gardens of Joan March, Cloisters of Sant Domingo.

22'00 - 00'00: "Ariadne and the Minotaur's labyrinth", a performance by Marga Nicolau, with the collaboration of Paz Talens, Maria Rotger, Coloma Jaume, Bhavan, Valentín de Moreda and Lightandart. With projections by Ganchitos & Pepsiboom and music by Djs Icon_ans and DeeJayAndrii. At the Cloister of Sant Domingo.

SATURDAY 2008

20'30: "The return of Prometheus", performance directed by Saeta Hernando, Cala Barques in Cala Sant Vicenç. Ka de Bou drum circle and "The dance of the nymphs" guided by Laura Orsina, Silvia Naska and Bhavan with the participation of the public. Acoustic concert by various artists.

SUNDAY 2108

19'30: Re-creation of the Athenian Forum in the Passeig Anglada Camarasa and Passeig Voramar, the Pine Walk in the Port of Pollença.

22'00 - 01'00: Mestizo Art System concert and end of festival party in the Cloisters of Sant Domingo with performances by percussionist Marce Ventura, the Sandungueros Samba Club drum circle, Drago i els Dragonets and Jazz4Trip.

Images about the Yesterday's Ariadne's Thread, by Andreu Aguiló, will be daily projected at the Plaça Major. There will be various fringe performances throughout the festival, which do not appear in the programme and do not require staging or venue. They aim to surprise and interact with the public, like the street performance by Nuria Mora.



ORGANIZATION: AÇA

Associació d'Artistes de Pollença
Carrer de l'Horta 36, baix
07460 Pollença
Tel: 971 86 79 28

THANKS TO:

Policia Local de Pollença, Corresponsals Joves, Ass. Personas Mayores Mar Blava, Ass. Personas Mayores Sa Nostra, Adriana Huarte, Pepe Caraballo, Remedios Membreive, Paula Martorell, Dolores Pérez y Francisca Coll "Niu".

CREDITS

DIRECTION
Antonia Borràs
Saeta Hernando

CORPORATIVE IMAGE
Mauricio d'Ors
Saeta Hernando (illustration)

PRESS
Norma Rotger

SCENIC ARTS COORDINATOR
María Rotger

MUSICAL PRODUCTION
Andreas Frey

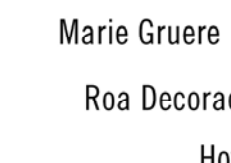
STAGE TECHNICIAN
Marga Nicolau

FESTIVAL PHOTOGRAPHY
Toni Campomar
Jordi Coll

ENGLISH TRANSLATION
Kirsty Duffield

DEUTSCHE ÜBERSETZUNG
Mona Henkel

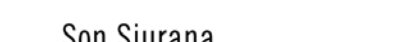
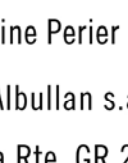
FIL IN COLABORATION WITH:



PATROCINA



COLLABOREN



> ENGLISH > DEUTSCH



fil'dariadnapollença 11-21/08/2011 mallorca
1 festival interdisciplinari lúdic

PARTICIPANTS

Andreu Aguiló	Poí Font	Damià Oliver
Miquel Àngel Albis Vives	Toni Font Marqués	Jaume Orejuela
Arnau Amengual	Marta Formes	Laura Orsina
Bhavan	Vincent Fouillat	Francesca Palou
Mariette Barbier	Andreas Frey	Marina Pastor Parada
Toni Dionís	Nofre Fuster	Tomeu Pinya
Santiago Bo	Flavia Gargiulo	Asmir Pozderivic Asko
Antònia Borràs	Cata Gelabert	Martina R. Vicenç
David Campaner	José L. González Galindo	Nicolás Reinoso
Rob Campbell	Rodrigo Hamu	Amina Rhazraoui Cerdà
Cecilia Candia	Mona Henkel	Juan Roig
Marilén Capllonch	Saeta Hernando	Natacha Rosenberg
Silvia Capllonch	Tatúm Isaurralde	María Rotger
Bernadí Cerdà	Jazz'ta Quartet	Sandungueros Samba Club
Marga Cerdà de Micer	Javier de Juan	Superlipopet
Miquel Cerdà de Micer	Ishmaelle López Pérez	Floriane Scala
Cerdà Salas	Enriqueta Llorca	Mirike Seguí
Juanjo Cerdà "Potajito"	Lluís Magraner	Tomeu Seguí
Pilar Cerdà	Oliver Mallah	Magdalena Seguí Cerdà
Ramón Cerdà	Biel March	Tambores de Ka de Bou
Aina Cifre	Joan March	Jacques Terrasa
Axel M. Cipollini	Norma Mario	Maite Terrasa
CollBernat	David Martín	Neus Torrens
Mercedes Córdoba	Marga Martorell "Lía"	María Trepat Gelabert
Mar Cortès	Miguel A. Martorell "Martó"	Bettina Inés Truffat
Drago i els Dragonets	Mestizo Art System	U Músic Joglars
Kirsty Duffield	Hans Monheim	Aina Velasco "Gest"
Rosie Duffield	Nuria Mora	Arantxa Vélez de
J. A. Encinas	Juanjo Morey	Mendizábal
Joana Esteva	Marta Moriarty	Ulrike Vural "Uli"
Aina Font	Naska	Sylvia Wolterman
	Marga Nicolau	Toni Xumet

il·lustració. fotografia. escultura. ceràmica. performance. pintura. música. teatre. poesia. còmic. vídeo. moda. il·lustració. fotografia. escultura. ceràmica. performance. pintura. música. teatre. poesia. còmic. vídeo. moda. il·lustració. fotografia. escultura. ceràmica. performance. pintura. música. teatre. poesia. còmic. **POLLENÇA 2011**

PROGRAMM

DIENSTAG0908

19'30: Präsentation DER FADEN DER ARIADNE (Fil d'Ariadna) im Park Joan March in Pollença, gegenüber vom Kloster Sant Domingo. Catering: In House Cooking und Vinyles Mortitx.

MITTWOCHE1008

19'30: Präsentation der NGO "KHCP-Karmapas Healthcare Project" in Can Llobera, Plaça Vella in Pollença. Präsentation der Serigraphien, die von den Künstlern Antònia Borràs, Aina Cifre und Miguel A. Albis für die NGO geschaffen wurden.

DONNERSTAG1108

19'30: Eröffnung aller Ausstellungsräume. Auftritt der Liedermacherin Mar Cortès begleitet vom Bassist Josep Sina, im Innenhof von Can Llobera.

21'45: Performance "Prometeus" geleitet von Saeta Hernando am Strand d'Albercuix in Port de Pollença, begleitet von den Trommlern Ka de Bou de Pollença während seines Weges zwischen Port de Pollença und Pollença.

00'00: Eröffnungsrede von Malena Estrany, Stadträtin für Kultur. Tamborada in der Plaça Major und Einzug von Prometeus in Can Llobera.

FREITAG1208

19'30: Auftritt der mallorquinischen folkmusic Gruppe von Tomeu Cerdà, "U Músics Joglars", in Tafona de Can Reiet.

21'30: Konzert des Kammerorchesters FIL, dirigiert von Rodrigo Hamu Quinteros, im Kloster Sant Domingo

SAMSTAG1308

19'30: Performance mit Magdalena Segui und dramatischer Monolog von Francesca Palou. In der Fundació Martí Vicenç.

21'30: Modenschau "Mythologie", basierend auf einer Reihe griechischer Göttinnen mit Entwürfen von Aina Velasco. Im Saal des Micer Studio.

22'30: Konzert des Liedermachers Damià Oliver, im Club Pollença.

SONNTAG1408

11'30: Griechische Parade auf dem Markt, mit der Gruppe "TeatrEROS".

19'30: Konzert des Saxophonisten Santiago Bo im Saal von 8Ulls in Port de Pollença.

21'00: Kunstaktion von Kirsty Duffield am Strand d'Albercuix in Port Pollença.

22'00: Auftritt des Musikduos "Superlipopet" und Video-Grossprojektion im Centro Cultural Miquel Capllonch in Port de Pollença.

MONTAG1508

20'30: Projektion des Videos von Jaume Orejuela in Can Moixet. Nachstellung des „Forums von Athen“ auf der Plaça Major, Plaça Vella, Plaça Martorell und den Treppen zum Kalvarienberg mit verschiedenen kurzen Auftritten an mehreren Schauplätzen.

22'00: Lesung zweier Gedichte von Antoni Xumet, begleitet von dem Gitarristen Juanjo Cerdà "Potajito" und Auftritt des Duos "Superlipopet" im Saal der La Caixa in Pollença.

DIENSTAG1608

19'30: Labyrinth für Kinder in der Plaça de Ca les Munnars in Pollença. Zur gleichen Zeit mythologischer Gesprächskreis, geleitet von Sr. Encinas im Club de Pollença.

20'30: Performance "Die Büchse der Pandora" mit Ishmaelle López in 8Ulls in Port de Pollença.

21'30: Performance geleitet von Maite y Jacques Terrasa, "Aradne tejiendo los días", im Innenhof von Can Llobera. Anschliessend Videokunst in der Plaça Vella in Pollença.

22'00: Konzert mit "Jazz'ta Quartet" begleitet von Live-Action-Painting von Saeta Hernando, im Centro Cultural Miquel Capllonch in Port de Pollença.

MITTWOCH1708

19'30: Performance "Penélopes" mit Vincent Fouillat, auf der alten Mole (Moll Vell) in Port de Pollença

22'00: Projektion von Videokunst auf der Fassade vom Centro Cultural Miquel Capllonch in Port de Pollença.

DONNERSTAG1808

19'30: Kindertanzgruppe und Konzert mit dem Kammerorchesterer FIL im Kloster Sant Domingo. Dir. Rodrigo Hamu.

21'30: Pensión Bellavista in Port de Pollença. Performance geleitet von Maite y Jacques Terrasa, "Aradne tejiendo los días". Anschliessend Videokunst begleitet von Livemusik mit Nicolás Reinoso.

22'00: Konzert mit "Jazz'ta Quartet" begleitet von Live-Action-Painting von Saeta Hernando, im Kloster Sant Domingo, Pollença.

FREITAG1908

19'30: Streetdance "Sobre el Hilo de Ariadna" mit Bettina Inés Truffat.

20'30: Performance im Park Joan March, gegenüber vom Kloster Sant Domingo, geleitet von Amina Rhazraoui Cerdà.

22'00 - 00'00: Performance von Marga Nicolau "Ariadna y el Laberinto del Minotauro", unter Mitwirkung von Paz Talens, Maria Rotger, Coloma Jaume, Bahvan, Valentín de Moreda und Lightandart. Mit Projektionen von Ganchitos & Pepsi-boom und Musik von DJs Icon_ans und DeeJay Andriu. Im Kloster Sant Domingo.

SAMSTAG2008

20'30: Performance "La Vuelta de Prometeo", geleitet von Saeta Hernando, in der Cala Barques in Cala Sant Vicenç. Begleitet von den Trommlern Ka de Bou und dem Tanz der Nymphen, unter Mitwirkung des Publikums, geleitet von Laura Orsina, Naska y Bhavan. Abschluss mit einem akustischen Konzert mit verschiedenen Künstlern.

SONNTAG2108

19'30: Nachstellung des "Forums von Athen" auf dem Passeig Anglada Camarasa und dem Passeig Voramar in Port de Pollença.

22'00 - 01'00: Konzert mit "Mestizo Art System" und Abschlussfest des Festivals im Kloster Sant Domingo unter Mitwirkung des Perkussionisten Marce Ventura, la "batucada Sandungueros Samba Club", "Drago i els Dragonets" und "Jazz4Trip".

Abgeschirmt wird täglich Bilder "El Hilo de Ayer" von Andreu Aguió, in der Plaça Major. Neben den angekündigten Veranstaltungen wird es im Verlauf des Festivals weitere Beiträge geben, die keine szenischen Aufbauten oder Bühnenbilder benötigen, die die Zuschauer überraschen oder mit ihnen in Interaktion treten, wie zum Beispiel die Strasseperformance von Nuria Mora.



SHOW-WINDOWS SCHAUFENSTERN

POLLENÇA

- 16 ABCO. Sant Domingo, 13
- 17 AINA. Plaça Vella, 1

- 18 CA NA CORRALETA. Horta, 91
- 19 CAPRITXOS. Montision s/n
- 20 CARNICERÍA ENSENYAT. Alcudia, 5
- 21 CONGELATS BAIX ZERO. Pío XI, 19
- 22 DADA. Antoni Maura, 24
- 23 GLU-GLU. Cecili Metel, 5



- 24 LA GRANOTA. Joan Mas, 8
- 25 L'ULL VIU. Joan Mas, 1
- 26 LLOBERA. Via Argentina, 19
- 27 ÓPTICA BELLAVISTA. Montisión s/n
- 28 PANADERÍA PLAÇA VELLA. Plaça Vella, 2

- 29 TAPIMAR. Cecili Metel, 43
- ### PORT DE POLLENÇA
- 30 KARGO. Formentor, 20
 - 31 LOW COST KARGO. Formentor, 39
 - 32 TOT MODA. Vicenç Buades, 41

POLLENÇA

- 1 Ca'n Llobera
Plaça Vella s/n
- 2 Ca'n Moixet
Plaça Major, 2
- 3 Claustre de Sant Domingo
Guillem Cifre de Colonya, s/n
- 4 Club Pollença
Plaça Major, 1
- 5 Fundació Martí Vicenç
Calvari, 10
- 6 La Tafona de Ca'n Reiet
Sant Domingo, 17
- 7 Jardins Joan March
Guillem Cifre de Colonya, s/n
- 8 Sala La Caixa de Pollença
Antoni Maura, 1
- 9 Studio Micer
Alcudia, 14

PORT DE POLLENÇA

- 10 8 Ulls
Roger de Flor, 4
- 11 Centre Cultural Miquel Capllonch
Plaça Miquel Capllonch, 13.
- 12 Moll Vell
- 13 Passeig Anglada Camarasa
- 14 Platja d'Albercuix

CALA SANT VICENÇ

- 15 Cala Barques